

Uživatelský manuál TRVZB (CZ)

Výběr adaptéru ventilu

Úvod

Klíčové funkce

Popis zařízení

Zobrazení na displeji a jeho význam

Technické parametry

Stážení aplikace eWeLink a přidání Zigbee brány SONOFF

Kompatibilní brány

Příprava před naskenováním QR kódu

1. Naskenování QR kódu
2. Zapnutí zařízení
3. Instalace zařízení
4. Uvedení zařízení do provozu

Přidání zařízení k Zigbee bráně

Režimy regulace teploty

Otočení obrazu na displeji

Chybové kódy, problémy a řešení

Tovární nastavení

EU prohlášení o shodě

Frekvence pro CE

Likvidace a recyklace (WEEE)

UPOZORNĚNÍ

VAROVÁNÍ

Obalové materiály

Výrobce

Výběr adaptéru ventilu

Sejměte starou termostatickou hlavici a ověřte, zda je potřeba adaptér ventilu. Poté naskenujte QR kód nebo zadejte adresu URL a vyberte správný adaptér.



<https://sonoff.tech/en-us/blogs/news/adapter-selection-guide>

Úvod

S termostatickým radiátorovým ventilem SONOFF můžete přesněji řídit teplotu a dosáhnout té, kterou chcete. Umožňuje dálkové ovládání i časování. Funkce detekce otevřeného okna vám pomáhá šetřit energii a zabránit jejímu zbytečnému plýtvání. Díky přiloženým adaptérům lze ventil namontovat téměř na jakýkoli radiátorový ventil.



Klíčové funkce

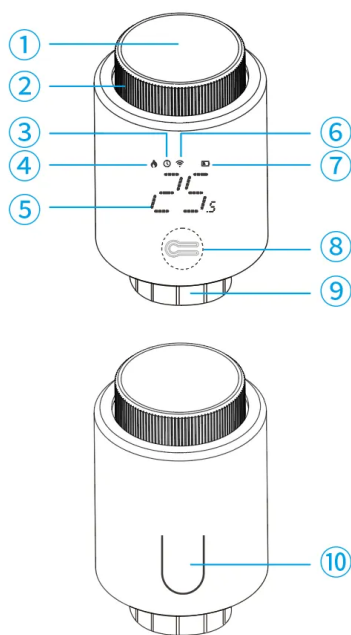


Dálkové ovládání · Chytré časování · Přesná regulace teploty



Záznam historických dat · Dětská pojistka · Detekce otevřeného okna

Popis zařízení



① Prostřední tlačítko

- Když je na displeji „OF“, podržte tlačítko 3 sekundy: zařízení přejde do režimu párování (párování trvá 3 minuty).
- Podržení na 3 sekundy: zapnutí/vypnutí dětské pojistky.

②	Otočný ovladač
③	Automatický režim
④	Topení
⑤	Cílová teplota

⑥ Připojení k internetu

- Bliká: zařízení je v režimu párování.

⑦	Slabá baterie
---	---------------

⑧ Konfigurační tlačítko (pod odnímatelným krytem)

- Podržení na 3 sekundy: otočí zobrazení na displeji o 180°.

⑨	Připojení na radiátorový ventil
⑩	Západka krytu baterií

Zobrazení na displeji a jeho význam

Displej	Význam
	Funkce detekce otevřeného okna Poté, co v aplikaci zapnete funkci detekce otevřeného okna, zařízení samo rozpozná, zda je okno otevřené. Jakmile zaznamená studený vzduch a teplota během 4,5 minuty klesne o více než 1,5 °C, funkce otevřeného okna se aktivuje. Současně se na displeji zobrazí „OP“ a teplota se nastaví na 12 °C. Poznámka: Po aktivaci funkce otevřeného okna ji následující úkony vypnou: 1. Nastavení teploty v aplikaci nebo na zařízení. 2. Vzestup teploty o více než 1,5 °C během 4,5 minuty. 3. Žádná činnost v aplikaci ani na zařízení po dobu 30 minut.
	Funkce proti zavápnění Termostatický ventil provádí pravidelné odvápnění každé pondělí ve 12:00 v noci, aby se zabránilo zavápnění ventilu. Během tohoto úkonu se na displeji zobrazuje „CA“.
	Funkce dětské pojistky Podržte „prostřední tlačítko“ 3 sekundy; na displeji se zobrazí „LC“ a dětská pojistka je zapnutá. Po zamknutí displeje podržte „prostřední tlačítko“ znovu 3 sekundy – „LC“ z displeje zmizí a dětská pojistka je vypnutá.
	Protizámrzný režim Pokud v zimě není potřeba topit, otočte otočným ovladačem proti směru hodinových ručiček až k ikoně „OF“. Ventil zařízení se zavře a zapne se protizámrzná funkce. Poznámka: Když je protizámrzná funkce zapnutá a teplota v místnosti klesne pod 5 °C, funkce se aktivuje, aby nedošlo k poškození radiátoru mrazem. Funkce se vypne, jakmile teplota v místnosti překročí 7 °C.
	Slabá baterie Baterii je nutné do jednoho týdne vyměnit za novou.

Technické parametry

Název produktu	termostatický radiátorový ventil
Model	TRVZB
MCU	EFR32MG22C224F512GN32
Jmenovité hodnoty	4,5 V (DC) (3 × 1,5 V baterie AA)
Typ baterií	alkalická baterie AA 1,5 V LR6
Zigbee	IEEE 802.15.4
Závitové připojení	M30 × 1,5 mm
Rozsah nastavení teploty	4 °C až 35 °C
Čistá hmotnost	157 g
Provozní teplota	−10 °C až 50 °C
Provozní vlhkost	5–95 % RH, bez kondenzace
Barva	bílá
Materiál krytu	PC
Rozměry produktu	59,4 × 59,4 × 95 mm
Způsob odpojení	Type 1.B
Stupeň znečištění	2
Jmenovité impulzní napětí	500 V
Certifikace	CE / RoHS

Stažení aplikace eWeLink a přidání Zigbee brány SONOFF

Stáhněte si aplikaci „eWeLink“ z Google Play Store nebo Apple App Store.



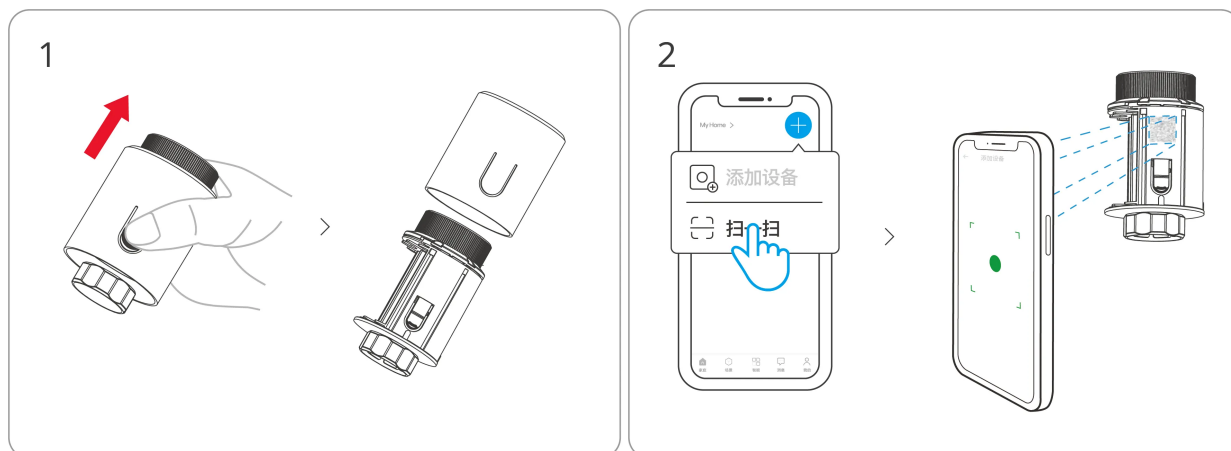
Kompatibilní brány

Doporučené brány SONOFF	ZBBridge-P, ZBBridge-U, NSPanel Pro, iHost
Další kompatibilní brány SONOFF	ZBDongle-P, ZBDongle-E, Dongle-M, Dongle-PMG24, Dongle-LMG21

Ujistěte se, že je Zigbee brána aktualizovaná na nejnovější verzi.

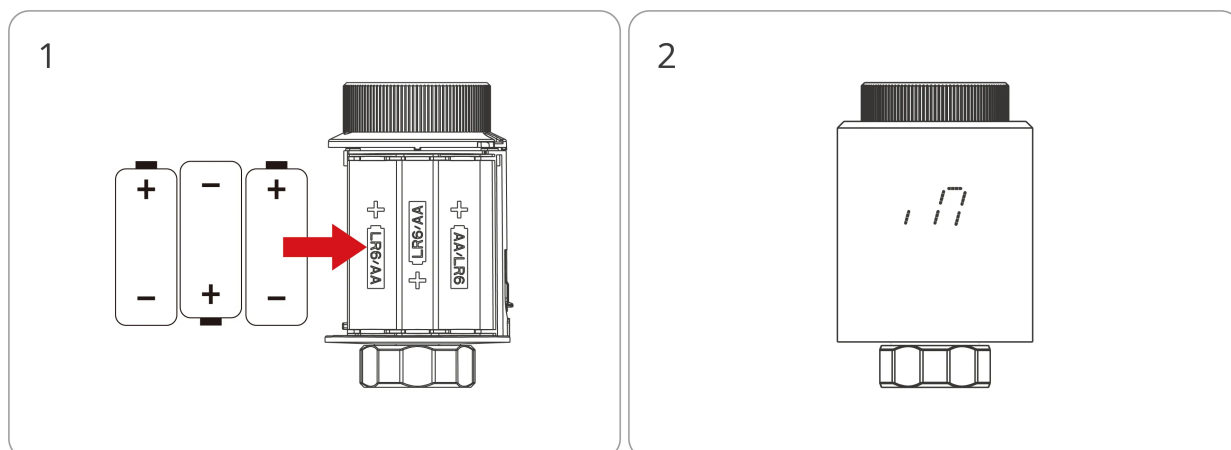
Příprava před naskenováním QR kódu

1. Naskenování QR kódu



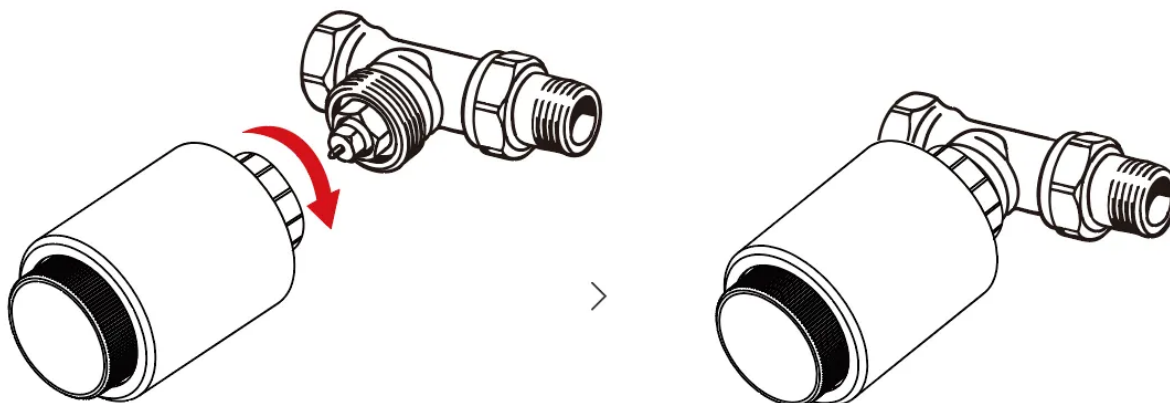
Vlevo: stiskněte západku prostoru pro baterie a zároveň sejměte kryt. Vpravo: otevřete aplikaci eWeLink a naskenujte QR kód na zařízení.

2. Zapnutí zařízení



Vlevo: vložte baterie. Vpravo: po zapnutí napájení se na displeji zobrazí blikající „In“.

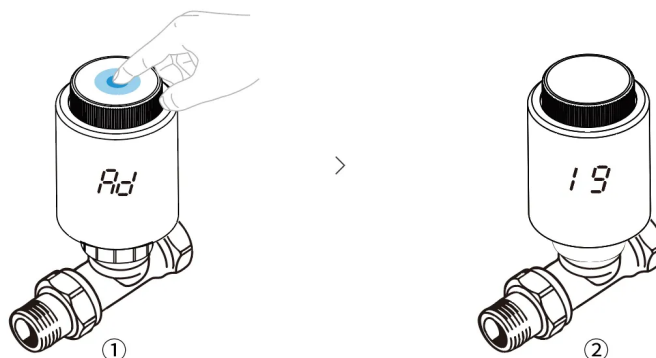
3. Instalace zařízení



Jakmile nápis „In“ přestane blikat, namontujte zařízení na připojení radiátorového ventilu.

Pokud se na displeji zobrazí „FS“ nebo „Ad“, stiskněte prostřední tlačítko a znovu se zobrazí „In“.

4. Uvedení zařízení do provozu

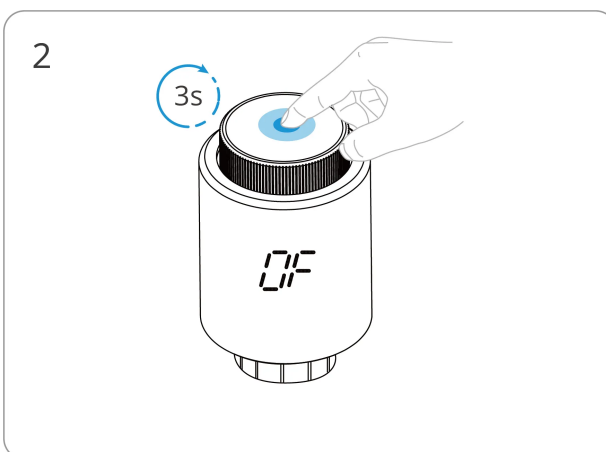
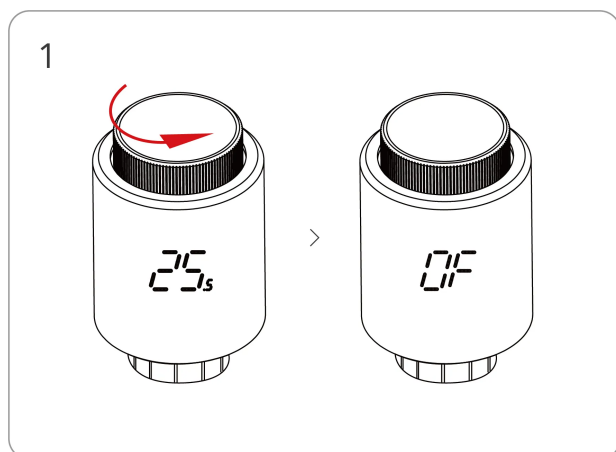


Obrázek ① „Ad“ bliká, obrázek ② úvodní obrazovka po dokončení nastavení.

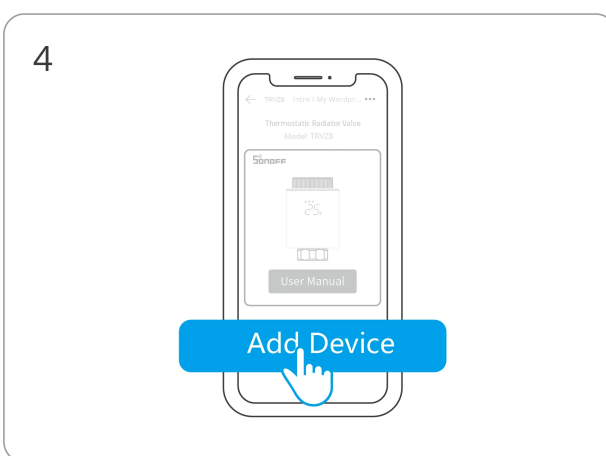
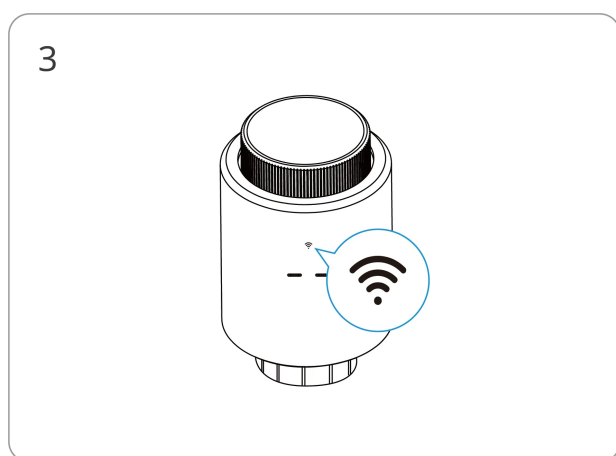
Krátce stiskněte prostřední tlačítko – na displeji začne blikat „Ad“ (obrázek ①). Vyčkejte asi 5 sekund a zařízení zobrazí úvodní obrazovku (obrázek ②), což znamená, že uvedení do provozu je dokončeno.

Přidání zařízení k Zigbee bráně

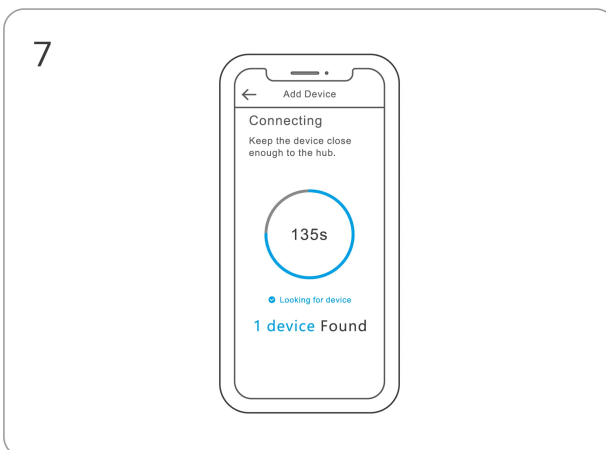
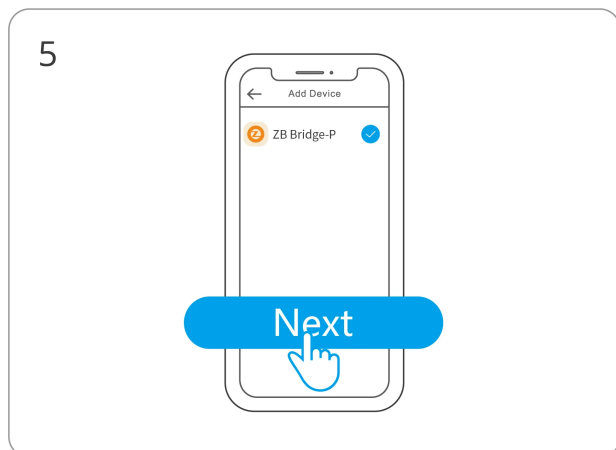
Párování zařízení je nutné provádět v ručním režimu.



1) V ručním režimu otočte otočným ovladačem proti směru hodinových ručiček, dokud se na displeji nezobrazí „OF“. 2) Podržte prostřední tlačítko 3 sekundy.



3) Zkontrolujte stav ikony připojení k síti (bliká). 4) Zvolte „Add Device“.

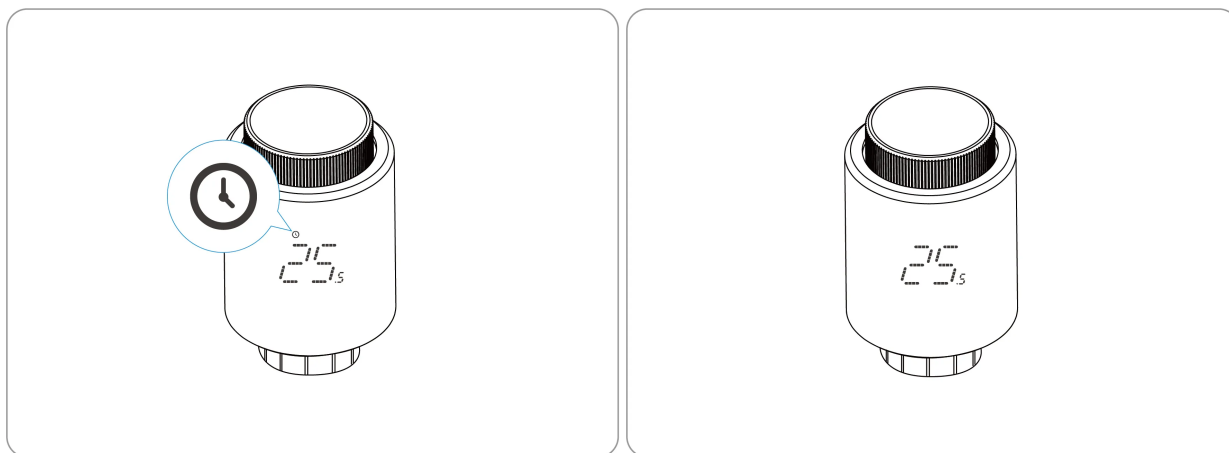


5) Vyberte Zigbee bránu. 7) Vyčkejte na dokončení přidání. (Číslování kroků přebíráme z originálu, kde krok 6 chybí.)

Pokud se zařízení nespáruje s bránou do 3 minut od vstupu do režimu párování, párování ukončí. Chcete-li párování zopakovat, podržte prostřední tlačítko 3 sekundy - ve chvíli, kdy je na displeji „OF“, začne blikat ikona připojení k síti.

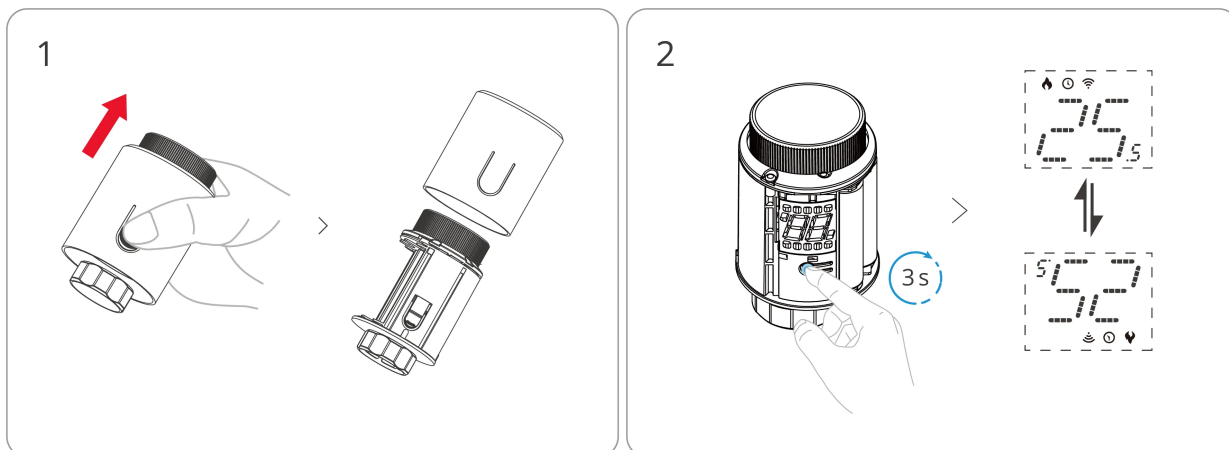
Režimy regulace teploty

Zařízení podporuje automatický režim (Auto) a ruční režim (Manual). Krátkým stiskem „prostředního tlačítka“ mezi nimi přepínáte.



Vlevo – automatický režim: pokud je na displeji zobrazena ikona hodin, je zapnutý automatický režim.
Vpravo – ruční režim: pokud ikona hodin na displeji zmizí, je zapnutý ruční režim.

Otočení obrazu na displeji

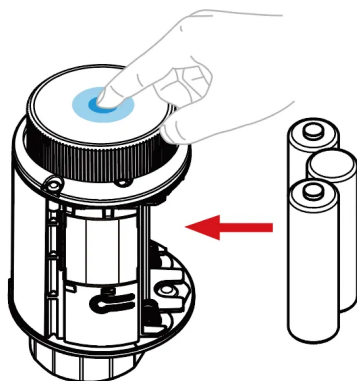


Vlevo: stiskněte západku prostoru pro baterie a zároveň sejměte kryt. Vpravo: podržte „konfigurační tlačítko“ 3 sekundy a obraz na displeji se otočí.

Chybové kódy, problémy a řešení

Chybový kód	Problém	Řešení
F0	Chyba teplotního čidla	Kontaktujte poprodejní servis
F1	Pomalý chod ventilu	Zkontrolujte stav instalace a radiátorový ventil
F2	Příliš velký rozsah regulace	Zkontrolujte, zda je termostatická hlavice pevně dotažená
F3	Příliš malý rozsah regulace	Zkontrolujte radiátorový ventil
F4	Vybité baterie	Vyměňte baterie
F5	Nebyl rozpoznán ventil	Zkontrolujte, zda je ventil nainstalovaný

Tovární nastavení



Podržte déle „prostřední tlačítko“ a současně vložte baterie. Na displeji se na 3 sekundy zobrazí blikající „FA“. Poté je zařízení vráceno do továrního nastavení a automaticky se restartuje.

Po obnovení továrního nastavení se odstraní veškerá dosavadní nastavení.

EU prohlášení o shodě

Společnost Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu TRVZB je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na adrese <https://sonoff.tech/compliance/>

Frekvence pro CE

Provozní frekvenční rozsah v EU	Zigbee: 2405–2480 MHz
Výstupní výkon v EU	Zigbee: ≤ 10 dBm

Za běžných podmínek používání by měl být mezi anténou a tělem uživatele zachován odstup alespoň 20 cm.

Likvidace a recyklace (WEEE)



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ podle směrnice 2012/19/EU), která nepatří do netříděného komunálního odpadu. Chraňte lidské zdraví a životní prostředí a odevzdejte vysloužilé zařízení na určeném sběrném místě pro recyklaci elektroodpadu, které určily státní nebo místní úřady. Správná likvidace a recyklace pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. O umístění sběrných míst a o podmínkách sběru se informujte u instalační firmy nebo u místních úřadů.

UPOZORNĚNÍ

- **PŘI VÝMĚNĚ BATERIE ZA NESPRÁVNÝ TYP HROZÍ NEBEZPEČÍ VÝBUCHU. POUŽITÉ BATERIE LIKVIDUJTE PODLE POKYNŮ.**
- Baterie nezkratujte.
- Nepoužívejte současně nové a staré baterie.
- Nepoužívejte společně baterie různých typů nebo od různých výrobců.
- Baterie nevkládejte s obrácenou polaritou.
- Baterie, která vytéká nebo dříve vytekla, není použitelná a je nutné ji vyhodit. Vložte ji do plastového sáčku, aniž byste se jí dotkli – navlékněte si rukavice a zástěru – a poté ji odevzdejte do recyklačního boxu v prodejně elektro.
- Pokud baterie vytéká nebo dříve vytekla, může v některých případech dojít k poškození desky plošných spojů zařízení a zařízení přestane fungovat. V takovém případě odevzdejte zařízení na sběrné místo Recupel a baterii na sběrné místo Bebat.

VAROVÁNÍ



1. Tento výrobek není hračka a není určen k používání dětmi. Je určen pouze pro dospělé.
2. Přístroj je vhodný pouze do mírného klimatu.
3. Větrání nesmí být omezeno zakrytím přístroje předměty, jako jsou noviny, ubrusy, závěsy apod.

4. Na přístroj se nesmějí umísťovat zdroje otevřeného ohně, například svíčky.

Obalové materiály

Krabice	Krabice	Manuál	Sáček	Sáček
PAP 20 – papír	PAP 21 – papír	PAP 22 – papír	CPE 7 – plast	PP – plast

TŘÍDĚNÝ SBĚR: ověřte si předpisy své obce, komponenty oddělte a odevzdejte správným způsobem.

Výrobce

Výrobce	Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
Adresa	3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, 518000, Čína
Servisní e-mail	support@itead.cc
Web	sonoff.tech
Vyrobeno	v Číně



Tento návod je český překlad originální dokumentace výrobce pořízený Smart-Switch.cz. V případě rozporu platí anglická verze výrobce.